

DECIZIE

25 septembrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

președintele completului, judecătorul Valeriu Doaga,
judecătorii

Iuliana Oprea, Ion Corolevschi

examinând recursul declarat de către Vladimir Cernenchii, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a lui Vladimir Cernenchii împotriva Judecătoriei Bălți cu privire la apărarea dreptului accesului la justiție și a dreptului la libera alegere a limbii de comunicare, împotriva încheierii Curții de Apel Bălți din 10 iulie 2013, prin care a fost admisă cererea Președintelui Judecătoriei Bălți Dumitru Gherasim și a fost strămutată pricina spre examinare în fond la Judecătoria Glodeni,

c o n s t a t ă:

La 15 aprilie 2013, Vladimir Cernenchii a depus la Judecătoria Bălți o cerere de chemare în judecată împotriva Judecătoriei Bălți cu privire la apărarea dreptului accesului la justiție și a dreptului la libera alegere a limbii de comunicare solicitând recunoașterea ilegală a refuzului exprimat de către șefa cancelariei a Judecătoriei Bălți din 27 februarie 2013 de a primi cererea adresată judecătorului V. Pușcaș; recunoașterea că prin acest comportament în privința sa la data de 27 februarie 2013 i-a fost încălcat dreptul la accesul liber la justiție; recunoașterea faptului că prin refuzul admis de către șefa cancelariei a Judecătoriei Bălți din 27 februarie 2013 de a comunica cu el în limba rusă i s-a încălcat dreptul garantat de legislația Republicii Moldova de a comunica în limba rusă și dreptul de a avea acces la informație în această limbă; recunoașterea faptului că la 27 februarie 2013 în privința sa a avut loc un fapt discriminatoriu prin încălcarea dreptului său la accesul liber la justiție în limba rusă de comunicare, precum și obligarea Judecătoriei Bălți în viitor să respecte legislația garantată privind accesul liber la justiție și dreptul cetățenilor la libera alegere a limbii de comunicare – moldovenească sau rusă.

La 01 iulie 2013, Președintele Judecătoriei Bălți, Dumitru Gherasim a înaintat Curții de Apel Bălți cererea prin care a solicitat strămutarea pricinii în cauză la o altă instanță egală în grad în raza de activitate a Curții de Apel Bălți, invocând motivul că în pricina în cauză în calitate de pârât este Judecătoria Bălți și în acest context strămutarea se necesită pentru a înlătura orice bănuială că nepărtinirea judecătorilor ar putea fi știrbită de circumstanțele pricinii sau de calitatea participanților la proces.

Prin încheierea Curții de Apel Bălți din 10 iulie 2013 a fost admisă cererea Președintelui Judecătoriei Bălți Dumitru Gherasim și a fost strămutată pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Vladimir Cernenchii împotriva

Judecătoria Bălți cu privire la apărarea dreptului la accesul liber la justiție și a dreptului la libera alegere a limbii de comunicare spre examinare în fond la Judecătoria Glodeni.

La 29 iulie 2013, Vladimir Cernenchii a declarat recurs împotriva încheierii instanței de apel, cerând admiterea acestuia, casarea încheierii instanței de apel cu restituirea pricinii spre rejudecare în fond la Judecătoria Bălți.

Recurentul Vladimir Cernenchii în motivarea recursului a indicat că instanța de apel la emiterea încheierii nu a aplicat legea care trebuia să fie aplicată și că a aplicat o lege care nu trebuia să fie aplicată, în privința sa a fost încălcat dreptul de acces la justiție prin faptul că nu a fost înștiințat legal despre locul, data și ora examinării pricinii, în privința sa a fost încălcat dreptul de acces la justiție prin îngrădirea dreptului constituțional dreptul la interpret și că încheierea emisă în pricina dată face imposibilă examinarea pricinii pentru viitor.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) Codul de procedură civilă, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 3 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Verificând argumentele invocate în recurs pe baza materialelor din dosar, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul neîntemeiat și care urmează a fi respins cu menținerea încheierii Curții de Apel Bălți din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 427 lit. a) Codul de procedură civilă, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să admită recursul și să mențină încheierea.

Din actele pricinii se constată cu certitudine că la 15 aprilie 2013, Vladimir Cernenchii a depus la Judecătoria Bălți a cerere de chemare în judecată împotriva Judecătoria Bălți cu privire la cu privire la apărarea dreptului accesului la justiție și a dreptului la libera alegere a limbii de comunicare.

La 01 iulie 2013, Președintele Judecătoria Bălți a solicitat Curții de Apel Chișinău strămutarea pricinii în cauză la o altă judecătoria de același grad care se află în raza de activitate a Curții de Apel Bălți pe motiv că în pricina dată în calitate de pârât este însăși Judecătoria Bălți.

Prin încheierea Curții de Apel Bălți din 10 iulie 2013 a fost admisă cererea Președintelui Judecătoria Bălți Dumitru Gherasim și a fost strămutată pricina pentru examinare în fond la Judecătoria Glodeni.

În conformitate cu art. 43 alin. (2) lit. f) Codul de procedură civilă, instanța strămută pricina la o altă instanță dacă există bănuieli că nepărtinirea judecătorilor ar putea fi știrbită de circumstanțele pricinii sau de calitatea participanților la proces.

În conformitate cu art. 43 alin. (4) Codul de procedură civilă, strămutarea pricinii în cazul prevăzut la alin. (2) lit. f) se efectuează de către instanța ierarhic superioară, a cărei încheiere este irevocabilă și nu este susceptibilă cu recurs.

Prin urmare, Vladimir Cernenchii a declarat recurs împotriva încheierii care în virtutea Legii nu poate fi atacată cu recurs.

Astfel, din considerentele menționate și având în vedere că încheierea de strămutarea pricinii în cazul prevăzut la alin. (2) lit. f) se efectuează de către

instanța ierarhic superioară, a cărei încheiere este irevocabilă și nu poate fi atacată cu recurs, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul.

În conformitate cu art. 427 lit. a) Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e:

Se respinge recursul declarat de Vladimir Cernenchii.

Se menține încheierea Curții de Apel Bălți din 10 iulie 2013, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a lui Vladimir Cernenchii împotriva Judecătoriei Bălți cu privire la apărarea dreptului accesului la justiție și a dreptului la libera alegere a limbii de comunicare.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele completului,
judecătorul
Judecătoria

Valeriu Doagă

Iuliana Oprea

Ion Corolevschi